Water Transportation Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El transporte fluvial es una actividad que consiste en trasladar personas y carga utilizando una variedad de cargueros o buques de transporte en términos de tamaño y proceso de transporte en superficies acuáticas como ríos, canales, mares, lagos y océanos.

Los trabajadores del transporte marítimo y fluvial reciben a veces el nombre de marinos mercantes y pueden ostentar otros títulos. Entre ellos se incluyen capitanes, contramaestres, oficiales de cubierta, marineros, marineros engrasadores, maquinistas navales, marineros de cubierta y operadores de lanchas motoras. Todos estos puestos mantienen y operan embarcaciones y viajan hacia y desde puertos nacionales a lo largo de las costas, las vías navegables interiores del país y también pueden viajar a puertos de países extranjeros.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DEL TRANSPORTE FLUVIAL – FÍSICOS, QUÍMICOS, BIOLÓGICOS Y PSICOSOCIALES

Los trabajadores del transporte acuático se enfrentan a una serie de riesgos laborales únicos. **Los riesgos físicos** incluyen niveles de ruido, vibraciones, exposición a la luz ultravioleta, manipulación de líneas, levantamiento de cargas pesadas, superficies resbaladizas, escaleras empinadas y pasillos estrechos, y pueden verse agravados por condiciones meteorológicas adversas. **Los riesgos químicos** incluyen la exposición a cargas químicas, combustible, productos de limpieza y gases de escape diésel. **Los riesgos biológicos** incluyen la transmisión de enfermedades contagiosas entre compañeros de trabajo y las infecciones relacionadas con los viajes. **Los riesgos psicosociales** siguen siendo un reto importante, como el aislamiento social, las barreras lingüísticas, la alteración del ritmo circadiano, el abuso de sustancias, el escaso control del trabajo y la alta exigencia, el acoso (43% de prevalencia en el estudio Nautilus) y el miedo a la piratería internacional. Además, las misiones de meses de duración con permiso de tierra restringido plantean la posibilidad de que los trabajadores tengan un acceso reducido o retrasado a la atención médica.

Riesgos operativos

Al trabajar en el agua, está expuesto al sol, al viento y a las inclemencias del tiempo. Lleve varias capas de ropa para regular su temperatura y la exposición al sol. Unas botas de trabajo resistentes protegen los pies del aplastamiento del equipo pesado. Una suela antideslizante le ayuda a mantenerse en pie mientras trabaja sobre una superficie mojada y en movimiento. Piense en un tacón en la bota para ayudarle a subir escaleras. Los resbalones, tropiezos y caídas pueden ser graves en un barco. Además de un rasguño, esguince o fractura por una caída, podría acabar por la borda. Mantenga las zonas de trabajo libres de agua estancada.

COMO PROTEGERSE

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN EL TRANSPORTE FLUVIAL

Los trabajadores del transporte fluvial se desplazan durante largos periodos de tiempo, trabajan en todo tipo de condiciones meteorológicas y tienen largas jornadas laborales.

- Para realizar las tareas de su trabajo de forma segura; pregunte si tiene dudas. Dondequiera que el agua y los sistemas eléctricos se encuentren, tome precauciones adicionales para evitar descargas eléctricas. Si utiliza pintura, productos de limpieza u otros productos químicos, conozca las propiedades químicas y los peligros de estos materiales. Extreme las precauciones al repostar o trabajar cerca de depósitos o conductos de combustible para evitar incendios y explosiones.
- Esté atento a los espacios confinados a bordo y planifique el trabajo de forma segura antes de soldar, esmerilar o realizar otros trabajos peligrosos. Tenga cuidado con las cuerdas, la maquinaria en movimiento y los equipos. Mantenga colocadas las protecciones para evitar enredos accidentales. Practique un buen manejo de cuerdas y cabos para evitar lesiones graves. Mantenga su forma física y utilice una buena ergonomía para las tareas de elevación y la agilidad para moverse por espacios estrechos y en movimiento. Evite posturas forzadas durante las tareas de trabajo y los levantamientos.
- Siga unas prácticas de navegación seguras estando atento a las condiciones meteorológicas, controle el tiempo antes y durante su viaje. Sepa qué tipo de tiempo puede soportar su embarcación (y su carga). Mantenga actualizadas las cartas de navegación y conozca las normas de funcionamiento y navegación de las aguas en las que trabaja. Conozca su embarcación y su capacidad y régimen de carga, cargue y almacene los materiales de forma conforme y segura.
- El sol y el agua garantizan que siempre haya suficiente mantenimiento en las embarcaciones acuáticas. Realice las inspecciones y el mantenimiento del equipo según lo previsto para no sufrir averías. Lleve a bordo suficiente combustible, herramientas y piezas de repuesto en caso de avería o emergencia. Pruebe sus métodos de comunicación. Presente un plan de flotación antes de salir para que alguien en tierra sepa dónde estará y cuándo se le espera de vuelta.
- En caso de emergencia en el agua, puede que tenga que confiar en sus propios recursos y capacitación, dependiendo de su ubicación y de las circunstancias. Lleve a bordo el número adecuado de chalecos salvavidas, trajes de inmersión, balsas, etc. Manténgalos accesibles y en buen estado

de funcionamiento. Lleve suficiente comida, agua y material de primeros auxilios para mantener a todos los pasajeros en caso de emergencia. Todos a bordo deben conocer los procedimientos de emergencia y la ubicación de los suministros de emergencia. Infórmese sobre la hipotermia y sobre cómo maximizar la supervivencia y el rescate en el agua. Practique simulacros de seguridad si es necesario.

PLAN ESCRITO DE RESPUESTA A EMERGENCIAS TRABAJANDO SOBRE O EN EL AGUA

Un plan escrito de respuesta a emergencias adecuado a las emergencias potenciales debe incluir cuándo se trabaja sobre o por encima del agua. Es necesario revisar un plan de transporte con los trabajadores implicados y los contratistas al menos 48 horas antes de que comience el trabajo. Un plan de preparación para emergencias tiene las siguientes consideraciones:

- ubicación del trabajo
- naturaleza y tipo de trabajo que se está realizando.
- tipo de masa de agua (por ejemplo, ¿hay mareas? ¿corrientes? ¿profundidad? ¿temperatura del agua? etc.)
- qué medidas existen para proteger a los trabajadores de las caídas.
- cuántos trabajadores
- horarios de trabajo
- meteorología
- transporte de trabajadores y equipos
- qué plataformas de trabajo, embarcaciones, etc. habrá
- procedimiento para seguir cuando un trabajador haya caído al agua (por ejemplo, tipo de embarcación, equipo necesario, procedimientos de primeros auxilios, etc.)

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS DE TRANSPORTE – CAPACITACIÓN NECESARIA

- se capacitará a un número adecuado de trabajadores para las operaciones de rescate.
- se designen trabajadores para realizar las tareas de rescate.
- se informe a los trabajadores sobre los procedimientos de rescate adecuados.
- se capacita a los trabajadores en los procedimientos de rescate y en el uso del equipo de rescate.
- los trabajadores deben estar capacitados en reanimación cardiopulmonar (RCP) y primeros auxilios.

Los equipos de rescate incluyen:

- boya salvavidas.
- gancho para embarcación.
- línea de vida.
- chalecos salvavidas, para cada miembro del equipo de rescate.
- alarma acústica.
- embarcación adecuada para un rescate seguro y oportuno.

CONCLUSIÓN

Los requisitos de educación y capacitación varían según el tipo de trabajo. No existen requisitos de estudios para los marineros principiantes. Otros tipos de

trabajadores del transporte acuático completan programas de capacitación de los guardacostas.